



Nova godina – novi izazovi

The New Year – new challenges

Silva Dobrić

Vojnomedicinska akademija, Institut za naučne informacije,
Beograd, Srbija

Uspeh uvek obavezuje da se, ako ne može još bolje, barem zadrži postignuto. Upravo zbog toga, uspeh, koliko god da donosi radost, ujedno i opterećuje jer nije uvek jednostavno ispuniti očekivanja, pogotovo u slučajevima kada krajnji ishod ne zavisi isključivo od vas. U ovakvoj situaciji nalazi se, trenutno, Izdavač, Uredništvo i Redakcija Vojnosanitetskog pregleda (VSP), svesni da se sada, posle dobijanja prvog impakt faktora, od časopisa očekuje da nastavi s uspesima, u prvom redu rastom vrednosti impakt faktora i, samim tim, boljim pozicioniranjem u grupi najboljih svetskih časopisa iz oblasti opšte i interne medicine u koju je svrstan. Pred nama je, dakle, veliki izazov, a kako ćemo izaći na kraj sa njim, pokazaće vreme, odnosno sledeće izdanje *Journal Citation Report/ Science Edition*, glasila čuvenog Thomson Reuters – Institute for Scientific Information, u junu 2012. godine u kome će biti objavljene liste časopisa sa SCI liste sa pripadajućim novim impakt faktorima za 2011.

U očekivanju tog događaja, nastavljamo da i dalje radimo na unapređenju časopisa. Već od ovog broja prelazimo na sistem njegovog elektronskog uređivanja koje bi trebalo da omogući jednostavniju komunikaciju između autora i Redakcije časopisa sa jedne, kao i Redakcije i recenzentima sa druge strane. Detaljno objašnjenje elektronske dostave radova i načina praćenja „sudbine” rada koji je ušao u proces recenziranja, a potom i pripreme za štampu, dato je u prethodnom broju VSP (decembarski broj iz 2011), a nalazi se u i na sajtu časopisa (www.vma.mod.gov.rs/vsp), odakle se može slobodno preuzeti. Iskustva „velikh” svetskih časopisa sa ovakvim načinom prijema i obrade radova više su nego povoljna, u šta su se mogli uveriti i oni autori koji su već bili u prilici da na ovakav način podnose rukopise za objavljivanje u nekom inostranom časopisu. Nama u Redakciji VSP ovakav način komunikacije sa autorima i recenzentima značajno će olakšati svakodnevni rad, tim pre što već par godina ranije, praktično od 2008, od kada smo ušli u sistem praćenja *Science Citation Index Expanded* (SCIE) baze, tokom godine stigle preko 300 novih radova koje treba zavesti, uputiti recenzentima, vratiti autorima na korekcije, uz, ponekad, ponovljeni postupak recenziranja, što us-

Success always implies obligation to at least keep it if not try to reach even higher. That is the reason why success also pushes you up, no matter of the extent of happiness it brings you, since it is not easy to fulfill expectations, especially when a final outcome depends not exclusively upon yourself. That is the situation presently the Publisher, Editorial Board and the Editorial Staff of the *Vojnosanitetski pregled* (VSP) find themselves in fully aware that now, after obtaining the first impact factor, the Journal is expected to go on successfully: firstly to increase the value of impact factor, and in so doing to get a better position in the group of the best world's journals covering the field of general and internal medicine it has been classified to. Thus, we are facing a high challenge, but how we are going to meet that challenge only time will tell, that is the next issue of *Journal Citation Report/ Science Edition*, the newspaper of the famous Thomson Reuters – Institute for Scientific Information in June 2012 which will publish a list of journals from the SCI list with new applicable values of impact factors for the year 2011.

Anyhow, we go on improving the Journal while expecting the list. Thus, starting from this issue, we turn to the system of electronic editing which should ease communication between the authors and the Editorial Staff on the one side, as well as between the Editorial Staff and peer reviewers, on the other. A detailed instructions on electronic papers submission and on keeping informed on the 'fate' of a paper accepted for the procedure of peer reviewing and, then, editing before publishing was given in the previous issue of the VSP (December 2011). It could also be found and freely downloaded from www.vma.mod.gov.rs/vsp. The experience of the 'great' world's journals with this kind of paper submission and editing is more than satisfactory, also found out so by authors already submitted their manuscripts to international journals this way. To all the members of Editorial Staff of the VSP this way of communication with the authors and peer reviewers will significantly ease daily dealings with the papers, all the more so because since 2008, when the VSP entered the system of *Science Citation Index Expanded* (SCIE) basis the Editorial Staff has been receiving mote than

porava proces objavljivanja i stvara mogućnost da se napravi i poneki propust. Sistem elektronskog uređivanja časopisa otklanja mnoge od ovih nedostataka jer su neki postupci u sistemu potpuno automatizovani (npr. upozorenje recenzentima na rok do koga treba da predaju recenziju), pa će i vreme od prijema rada u Redakciju do rešavanja njegovog konačnog statusa (prihvaćen ili odbijen za publikovanje) biti znatno skraćen. Osim toga, u sklopu ovog sistema omogućeno je da svaki rukopis koji stigne u Redakciju bude proveren na eventualni plagijarizam ili autoplagijarizam, što će, svakako, uticati i na smanjenje takvih zloupotreba, ali i obeshrabiliti autore sklone takvoj vrsti nepoštenja u nauci. Brža obrada rukopisa, nadamo se, doprineće i bržem objavljivanju radova, ne samo u štampanom (papirnom) obliku, već i elektronski (*on-line first*) sa pripadajućim DOI brojem, tako da će ti radovi biti vidljivi i moći će se citirati i pre objavljivanja u štampanoj verziji časopisa. Tokom protekle godine već smo na taj način objavili četiri rada, a u 2012. biće ih, sigurno, mnogo više. Prednost će imati radovi koje recenzenti, kao izuzetne, predlože za publikovnje po prioritetu.

O novinama koje donosi ovakav način uređivanja časopisa biće u narednom periodu, svakako, više reči jer ćemo i mi iz Redakcije časopisa, kao i naši autori, mnoge stvari u vezi sa elektronskim uređivanjem časopisa savladavati „u hodu” i ta nova saznanja nastojaćemo da odmah podelimo sa svim korisnicima sistema, u prvom redu sa autorima i recenzentima.

Po običaju, na početku svake godine dobro je osvrnuti se na proteklu godinu da bi se videlo šta jeste, a šta nije urađeno, i da li ima pomaka u odnosu na prethodne godine. Već je spomenuto da je u poslednje tri godine broj pristiglih radova u Redakciju VSP premašio 300 na godišnjem nivou. Tokom 2010. godine, zaključno sa 15. decembrom taj broj iznosio je 340 a prošle 2011, 324, što je za oko 5% manje. Od tog broja, 250 je već u potpunosti prošlo recenzentski postupak, tokom koga je svaki treći rad odbijen. Ovaj podatak potvrđuje moju ličnu impresiju da su i sami recenzenti, posle uključenja VSP na SCIE listu postali kritičniji i zahtevniji nego pre, pa češće daju negativne recenzije. S obzirom na to da kao glavni i odgovorni urednik imam uvid u sve recenzije, moram istaći da tzv. negativne recenzije mogu biti od velike koristi autorima jer im ukazuju na greške i uče ih kako da poboljšaju svoj rad i učine ga prihvatljivim za publikovanje. Zbog toga, kritički intonirane recenzije imaju, itekako, značajno mesto u procesu naučne publicistike.

Prošle godine izašlo je 12 redovnih brojeva VSP sa preko 1 100 stranica. Objavljeno je ukupno 180 članaka iz različitih kategorija, kao i sedam prikaza knjiga (tabela 1). Ako se uzme u obzir da je 2010. godine objavljeno 166 radova (ne računajući prikaze knjiga i izveštaje sa stručnog skupa), onda je u 2011. taj broj premašen za 8,3%, što je pokazatelj nastojanja Redakcije VSP da što pre i u što većem broju objavi radove kod kojih je s uspehom okončan recenzentski postupak.

Među objavljenim radovima, po običaju, dominirali su oni iz kategorije *Originalni članci* (53,5%) i *Kazuistika*

300 scientific papers to be registered, sent to peer reviewers, sent back to the authors for being corrected, and, sometimes again to peer reviewers, which slows down the procedure of publishing and even makes it possible for some errors to creep in. The system of electronic journals editing eliminates numerous of these omissions since some procedures in the system are fully automated (ex., a warning on the end date for peer reviewers to submit reviews), so that the time lapse from paper receiving by the Editorial Staff to its final status (accepted for publishing or rejected) will be significantly shorter. In addition, within this system each paper will be checked for eventual plagiarism or auto-plagiarism, which will, of course, reduce such misconduct, and also discourage those prone to dishonesty and forgery in science. Faster manuscripts editing will contribute, we hope, to faster publishing of papers not only of hard (printing) copies, but also of electronic (on-line first) with the applicable DOI code, so that these scientific papers will be visible and available for citation even before printing. Within the past year we published 4 papers this way, so we are sure there will be more in 2012. Papers suggested by peer reviews as special ones will have priority for printing. More about innovations brought by electronic journal editing will be said in the period that follows since both Editorial Staff and authors will get to know more about it 'in passing' and make effort to share it with any users of the system, first of all with authors and peer reviews.

As usual, at the beginning of each year it is good to look back at the passed year to see what was and what was not done, and also to check if there is any shift made as compared with the previous years. As above mentioned, over the last 3 years the number of received papers passes 300 on yearly basis. Over 2010, to the 15th December inclusive, the number of the received papers was 340, and in 2011 it was 324, that is 5% less. Out of that number, 250 papers have already been peer-reviewed and every third paper rejected. This fact confirms my own impression that since the inclusion of the VSP into the SCIE list peer reviews themselves have become more critical and demandable than before with negative peer reviews more often. Considering that as the Editor-in-chief I have insight into each peer reviewing, I have to point out that negative peer reviews could have a great effect on the authors suggesting them their mistakes and teaching them how to improve their papers and make them more acceptable for publishing. So, critical reviews take, of course, a significant place in the procedure of assessing scientific publications.

Last year a total of 12 regular issues of the VSP were published counting more than 1,100 pages, 180 articles of various categories, as well as 7 book reviews (Table 1). Considering that in 2010 a total of 166 papers were published (not including book reviews and reports on the scientific meetings) then in 2011 that number was surpassed for 8.3% showing the effort made by the Editing Staff to publish papers with positive peer review as soon and in a greater number as it is possible.

The published scientific papers were, as usual, dominated by those of the category Original articles (53.5%),

Tabela 1/ Table 1

Kategorije i broj objavljenih članaka u Vojnosanitetskom pregledu u 2011. godini / Categories and number of articles published in the *Vojnosanitetski pregl*ed in 2011

Kategorija članka/ Category of an article	Članci/Articles	
	n	%
Uvodnik/ Editorial	8	4.5
Originalni članci/ Original articles	100	53
Opšti pregled/ General review	6	3
Aktuelna tema/ Current topic	10	5
Seminar praktičnog lekara/ Practical advice for physicians	2	1
Prikaz slučaja/ Case report	46	25
Istorija medicine/ History of medicine	5	3
Lični stav/ Personal view	1	0.5
Pismo uredniku/ Letter to the editor	2	1
Prikaz knjige/ Book review	7	4
Ukupno/ Total	187	100.0

(24,6%). Iako od početka 2011. godine primamo radove samo na engleskom jeziku, u prošloj godini ipak je nešto više od 50% objavljenih radova bilo na srpskom jeziku. To su radovi iz 2010. godine koji nisu bili recenzentski i redakcijski obrađeni u toku te godine, tako da su morali biti prebačeni za objavljivanje u 2011. godinu. Manji broj tih radova verovatno će se naći i u prvih nekoliko ovogodišnjih brojeva časopisa.

Slično kao i prethodnih godina, na stranicama prošlogodišnjeg volumena VSP-a bilo je objavljeno više radova autora iz tzv. civilnih zdravstvenih i akademskih institucija (70%) nego iz vojnih, što ne treba da čudi s obzirom na to da iz tih ustanova, uglavnom, i dolaze radovi u Redakciju našeg časopisa. Štaviše, ako se ovom broju dodaju i radovi koji su zajedničko delo autora iz civilnih i vojnih zdravstvenih ustanova, onda je učešće radova koji potiču samo iz vojnih institucija daleko manji, svega 16%. Ovo još jednom potvrđuje status VSP-a kao časopisa, ne samo lekara i farmaceuta Vojske Srbije, već čitave medicinske struke Srbije, ali i inostranstva, budući da poslednjih godina sve više radova dolazi iz zemalja u okruženju (Bosna i Hercegovina, Makedonija, Crna Gora, Hrvatska, Bugarska), ali i iz drugih zemalja Evrope, pa čak i sa drugih kontinenata. Nadamo se da će takvih radova biti sve više i da će VSP, u pravom smislu te reči, postati međunarodni časopis.

Još jednom želim da izrazim veliku zahvalnost svim članovima Uredništva i Redakcije časopisa, kao i našim uvažanim autorima i recenzentima, bez čijeg truda, sigurno, VSP ne bi bio ono što danas jeste – **međunarodno priznat časopis sa impakt faktorom**.

Koristim priliku da odam posebno priznanje i zahvalnost prof. dr Slobodanu Obradoviću, članu Uređivačkog odbora odbora VSP, koji je u 2010. godini izvršio recenzije za 25 radova i to u roku od najduže 7 dana od prihvatanja obaveze da ih recenzira. Zbog toga, prof. dr Slobodan Obradović s pravom zaslužuju da ponese titulu Recenzenta godine VSP za 2010. Na tome mu, u ime Redakcije časopisa, upućujem najiskrenije čestitke.

and Case reports (24.6%). Since the beginning of 2011 we have been accepting only papers in English language, yet in the past year more than 50% of the articles were in Serbian language. These were the papers from 2010 not peer reviewed nor edited for publishing in that year, thus left to be published in 2011. Less number of these papers, probably, will be published in a few first issues of the Journal this year.

Similar to previous years, the pages of the last year's VSP volume there were more papers of the authors from the so-called civil health and academic institutions (70%) than from the military ones which is no wonder since the papers mainly come from civil institutions. In addition, if to this number we add papers co-written by authors from both civil and military medical institutions, then the participation of papers from military institutions is far less – only 16%. Once again, this only confirms the position of the VSP as a journal not only of physicians and pharmacists of the Army of Serbia, but of the whole medical profession in Serbia, and also of foreign countries, taking into consideration that over the last years increasing number of papers come from neighboring countries (Bosnia and Herzegovina, Macedonia, Monte Negro, Croatia, Bulgaria), and other European countries, and even other continents. We hope to have more and more such papers making the VSP an international journal in the true sense of the word.

Let me once again express my deep gratitude to any members of the Editorial Board, Editorial Staff, as well as to our respected authors and peer reviews, without who, certainly, the VSP would not be what it is today – **an internationally recognized journal with an impact factor**.

Let me also take this opportunity to give a special recognition and gratitude to Prof. Dr. Slobodan Obradović, member of the Editorial Board, who in 2010 peer reviewed 25 papers mainly done in a 7-day period from receiving them. Due to that, Dr. Obradović is worthy of the title the Peer Reviewer of 2011. Sincere congratulations in the name of the Editorial Staff.

Tabela 2

Recenzenti Vojnosanitetskog pregleda u 2011. godini / Reviewers of the Vojnosanitetski pregled in 2011

Ajdinović Boris Aleksić Dragan Aleksić Petar Aleksić Predrag Anđelković Zoran Angelkov Lazar Antić Branislav Bajčetić Milica Baletić Nenad Balint Bela Begović Kuprešanin Vesna Berisavac Milica Bjegović Vesna Bokonjić Dubravko Bošković Bogdan Bošković Vladimir Brkić Zlata Bulat Petar Cеровић Snežana Čabarkapa Milanko Čolić Miodrag Čolović Radoje Čuk Vladimir Daković Dragana Damjanov Nemanja Dankuc Dragan Davidović Lazar Dedić Gordana Dimić Nada Dimković Nada Dinčić Dragan Dobrić Silva Draganjac Miroslav Dragojević-Simić Viktorija Duka Miloš Đukić Dejanović Slavica Đukić Vojkan Đurđević Slaviša Đurović Aleksandar Đurović Branislav Đurović Branka Filipović Nikola Glišić Branislav Golubović Slavica Golubičić Ivana Grujić Branka	Hajduković Zoran Hrvačević Rajko Ignjatović Ljiljana Ignjatović Svetlana Ilić Mirka Ilić Radoje Ilić Slobodan Ilić Stošović Danijela Ilić Tihomir Ivanović Mirjana Janković Borisav Jančić Radiša Janković Slavenka Janković Slobodan Janošević Ljiljana Janošević Mirjana Ješić Radmila Jevtić Marija Jevtović Isidor Jokanović Milan Jovanović Dragan Jovanović Dragana Jovanović Korda Nataša Jović Jasna Jović Miomir Jović Nebojša Jović Slađana Kandolf Sekulović Lidija Kocić Gordana Konstantinović Ljubica Konstantinović Zora Kostić Vladimir Kovačević Zoran Kozarski Jefta Kozomara Ružica Kronja Goran Lako Branislav Latković Zoran Lazić Srđan Lazić Zoran Lečić Toševski Dušica Lepić Toplica Lučić Miloš Ljubić Aleksandar	Magić Zvonko Mačvanin Nada Majkić Singh Nada Maksić Đoko Maksimović Živan Mandić Gajić Gordana Marjanović Marjan Marjanović Slobodan Marković Dejan Marković Denić Ljiljana Martić Jelena Martić Vesna Matunović Radomir Micić Dragan Mičić Sava Mikić Dragan Mikov Ivan Miković Željko Miladinov Mikov Marica Milenković Marina Milenković Svetislav Milenković Tatjana Mileusnić Dušan Milosavljević Ivica Milovanović Branislav Milović Novak Mirković Darko Mirović Veljko Mišović Sidor Nagorni Obradović Ljudmila Narorni Aleksandar Nedok Aleksandar Nežić Duško Nikodinović-Latinović Angelina Nikolić Branka Nikolić Dragan Nikolić Ljubiša Nikolić Predrag Ninković Milica Novaković Ivana Novaković Marjan Nožić Darko Obradović Dragana Obradović Slobodan Opinčal Stošić Tatjana Pavlović Budimir Parojčić Jelena Pašić Srđan Petrova Guenka	Pavlović Milorad Pavlović Predrag Perišić Nenad Perišić Živko Petronijević Milan Petrova Genka Petrović Lazić Mirjana Petrović Silvana Plavec Goran Popović Ružena Popović Zoran Potpara Tatjana Považan Đorđe Prostran Milica Puškaš Laslo Radak Đorđe Radaković Sonja Rađen Slavica Radojčić Ljiljana Radonjić Vida Radosavljević Davor Radosavljević Vladan Rafajlovski Sašo Raičević Ranko Ranković Goran Ristić Anđelka Ristić Branko Roganović Zoran Romić Predrag Sabo Ana Samardžić Radomir Savić Miroslav Savović Slobodan Sedlecky Katarina Sekulović Leposava Simić Snežana Slavković Slobodan Sovilj Mirjana Stamatović Dragana Stamenković Dragoslav Stančić Ivica Stanić Vojkan Stanković Dragutin Stanković Nebojša Stanković Snežana Stefanović Dara Stefanović Dušan Stevanović Radoje Stojković Milenka Stojković Švrtlih Neda Stolić Radojica Stošić Srboľjub	Šćepan Ivana Šćepanović Radisav Šipetić Sandra Šuljagić Vesna Šurbatović Maja Šušnjar Snežana Tarabar Dino Tarabar Olivera Tasić Ljiljana Tatić Svetislav Tatomirović Željka Tavčioski Dragan Terzić Milan Terzić Milica Todorović Milomir Todorović Aleksandar Todorović Ljubomir Todorović Milena Tomić Ilija Tukić Ljiljana Tulić Cane Ušaj Knežević Slavica Vasilijić Saša Višnjić Milan Vlajinac Hristina Vojvodić Danilo Vučević Dragana Vučinić Slavica Vučinić Žarko Vučković Dekić Ljiljana Vukašinović Zoran Vukić-Čulafić Branka Vukosavljević Miroslav Zečević Radoš Žižić Vojislav Životić-Vanović Mirjana Žunić Gordana
---	--	---	---	--